

Учреждение образования
«Минский государственный лингвистический университет»

УТВЕРЖДАЮ Ректор МГЛУ
_____ Н. Е. Лаптева
____.____.2021 г.

Регистрационный № _____

Программа собеседования

при восстановлении (переводе) на 5 курс
факультета межкультурных коммуникаций

для специальности 1 - 23 01 02 Лингвистическое обеспечение
межкультурных коммуникаций (по направлениям)

Факультет межкультурных
коммуникаций
Кафедра речеведения и
теории коммуникации

Форма получения высшего
образования: дневная

Минск 2021

СОСТАВИТЕЛИ:

Поплавская Т.В., доктор филологических наук, профессор

Сысоева Т.А., кандидат филологических наук, доцент

Максименя Н.Н., старший преподаватель

Рассмотрена и рекомендована к утверждению в качестве рабочего варианта на заседании кафедры речеведения и теории коммуникации

Одобрена и рекомендована к утверждению Научно-методическим советом Минского государственного лингвистического университета

1. Пояснительная записка

Программа собеседования отражает требования к уровню подготовки студентов, сформулированные в образовательном стандарте высшего образования первой ступени по специальности 1 - 23 01 02 Лингвистическое обеспечение межкультурных коммуникаций (по направлениям).

Целью собеседования является диагностика умений, связанных с реализацией коммуникативных стратегий в различных форматах общения на иностранном языке.

Оценивается уровень сформированности следующих компетенций:

1) уметь дифференцировать коммуникативные ситуации при порождении иноязычной речи;

2) быть способным разрабатывать стратегии собственного коммуникативного поведения;

3) осуществлять иноязычную коммуникацию в соответствии с форматом общения (круглый стол, дебаты, панельная дискуссия, конференция, интервью, переговоры и т.д.).

Соискатели должны продемонстрировать следующие результаты освоения дисциплин 4 курса.

знать:

- стратегии и тактики коммуникативного поведения;
- характеристики целевой аудитории;
- основные принципы убеждающей и аргументативной коммуникации;
- принципы композиционного построения текста;

уметь:

- осуществлять выбор речевых стратегий, тактик и языкового материала в соответствии с предлагаемой коммуникативной ситуацией;

- применять стратегии и тактики проведения дискуссии в разных форматах;

- строить собственные высказывания с учетом особенностей данного типа текста;

владеть:

- методами выбора речевых стратегий;
- приемами разработки коммуникативных тактик.

С целью диагностики результатов учебной деятельности студентов, восстанавливающихся на 5 курс, в программу собеседования включено два вопроса по дисциплине «Стратегии коммуникативного поведения».

1. Модуль «Стратегии коммуникативного поведения».

2. Модуль «Профессиональное общение».

Ответ студента оценивается по десятибалльной системе на основе критериев, указанных в Информационно-методической части данной Программы.

2. Содержание собеседования

2.1 Перечень тем к повторению

Модуль «Стратегии коммуникативного поведения».

1. Типы и параметры целевой аудитории (Types and parameters of target audience).
2. Принципы эффективной презентации (Principles of effective presentation).
3. Информативная презентация (Informative presentation).
4. Персуазивная презентация (Persuasive presentation).

Модуль «Профессиональное общение».

1. Собеседование при приеме на работу (Job interview).
2. Короткая деловая презентация (Elevator pitch).
3. Искусство ведения переговоров (Negotiations).
4. Эффективная коммуникация внутри группы (Effective group communication).

2.2 Список вопросов для собеседования

Вопрос № 1. Устное высказывание. Модуль «Стратегии коммуникативного поведения».

1. As a leading career advisor deliver a presentation to a group of undergraduates on the strategies of raising one's visibility at work.
2. As a human resources manager dwell on different self-presentation strategies career seekers use. Which strategies seem to be more effective and why?
3. As a career seeker present a part of your professional bio using a relevant storytelling plot.
4. As a participant of a management meeting session present your viewpoint on the topic: "Should companies ban their employees from using social networking sites at work?"
5. As a speaker at a TEDx event dwell on benefits and detriments of globalization focusing on local community issues.
6. As a marketing director of a Belarusian company report on the localization strategy you are going to use in order to adapt your web-site to a specific cultural market.
7. You are taking part in an international conference on globalization. Make a presentation on the supranational institution you represent.

8. You are going to take part in the panel discussion “Has globalization gone too far, not far enough, or has it been heading in the wrong direction?”. Present your viewpoint on the topic.

9. As a key-note speaker at an international conference make a presentation on the topic “The Place of Belarus in the Process of Globalization”.

10. Make a presentation of the human trafficking policy of a country that lies within the area of your interest.

Время подготовки задания – 5 минут. Примерное время ответа – 3–5 минут.

Вопрос № 2. Устное высказывание. Модуль «Профессиональное общение».

1. How to establish contact and build rapport with your business partners.
2. How to establish contact and build rapport with your peers.
2. How to deal with complaining customers.
3. How to deal with difficult peers.
4. How to develop active listening skills in business communication.
5. Elevator pitch – professional format of the 21st century.
6. How to prepare a successful elevator pitch.
7. How to achieve success at a job interview.
8. How to successfully negotiate in business.

Время подготовки задания – 5 минут. Примерное время ответа – 3–5 минут.

3. Информационно-методическая часть

Литература

Основная:

1. Профессиональная коммуникация = Professional Communication : пособие для студентов высших учебных заведений, обучающихся по специальности 1-23 01 02 «Лингвистическое обеспечение межкультурных коммуникаций» / М. А. Гладко, О. А. Шуманская, Е. П. Маюк, Е. В. Шилей, В. Н. Поклад, М. Ю. Крылович. – Минск : МГЛУ, 2016. – 292 с.

2. Стратегии коммуникативного поведения = Strategies of Communicative Behaviour: пособие для студентов учреждений высшего образования, обучающихся по специальности 1-23 01 02-05 «Лингвистическое обеспечение межкультурных коммуникаций (внешнеэкономические связи)» / Н. В. Алешкевич, Т. П. Карпилович. – Минск : МГЛУ, 2017. – 152 с.

Дополнительная:

1. Barrett, Barney, Sharma, Pete. Networking in English. Informal communication in business. – Macmillan Publishers Limited, 2015. – 112 p.

2. Chandler, D. Strategic Corporate Responsibility: Sustainable Value Creation / D. Chandler. – 4th ed. – Thousand Oaks : Sage Publications, 2016. – 488 p.

3. Frandsen, F. Organizational Crisis Communication. A Multivocal Approach / F. Frandsen, W. Johansen. – 1st ed. – Thousand Oaks : Sage Publications, 2016. – 280 p.

4. Lucas, S. E. The Art of Public Speaking / S. E. Lucas. – 7th ed. – N.Y. : McGraw-Hill Education, 2019. – 449 p.

Критерии оценки ответа

10 баллов	Устное высказывание по каждой теме соответствует заданным параметрам: цель, роль говорящего, целевая аудитория. Ответ не содержит языковых погрешностей.
9 баллов	Устное высказывание по каждой теме соответствует заданным параметрам: цель, роль говорящего, целевая аудитория. Ответ содержит 1–2 языковые погрешности.
8 баллов	Устное высказывание по каждой теме соответствует заданным параметрам: цель, роль говорящего, целевая аудитория. Ответ содержит 3–4 языковые погрешности.
7 баллов	Устное высказывание по каждой теме в целом соответствует заданным параметрам: цель, роль говорящего, целевая аудитория. Ответ содержит 5–6 языковых погрешностей.
6 баллов	Устное высказывание по каждой теме в целом соответствует заданным параметрам: цель, роль говорящего, целевая аудитория.

	Ответ содержит 7–8 языковых погрешностей.
5 баллов	Устное высказывание по каждой теме частично соответствует заданным параметрам: цель, роль говорящего, целевая аудитория. Ответ содержит 9–10 языковых погрешностей.
4 балла	Устное высказывание по каждой теме частично соответствует заданным параметрам: цель, роль говорящего, целевая аудитория. Ответ содержит 11–12 языковых погрешностей.
3 балла	Устное монологическое высказывание практически не соответствует заданным параметрам.
2 балла	Устное монологическое высказывание полностью не соответствует заданным параметрам.
1 балл	Отказ от/отсутствие ответа.